

Wächer 70° AP

Sicherheitshinweise

Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Bei Nichtbeachten der Anleitung können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen.

Gefahr durch elektrischen Schlag. Gerät ist nicht zum Freischalten geeignet.

Gefahr durch elektrischen Schlag. Vor Arbeiten an Gerät oder Last freischalten. Dabei alle Leitungsschutzschalter berücksichtigen, die gefährliche Spannungen an Gerät oder Last liefern.

Nicht auf das Sensorfenster drücken. Gerät kann beschädigt werden.

Gerät ist nicht für den Einsatz in der Einbruchmeldetechnik oder in der Alarmtechnik geeignet.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Geräteaufbau

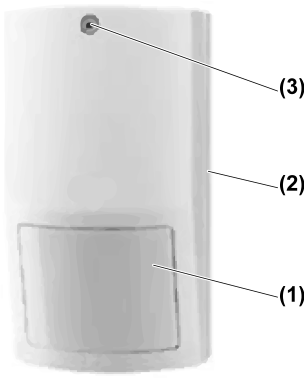


Bild 1

- (1) Sensorfenster
- (2) Geräteabdeckung
- (3) Zentralschraube

Funktion

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Automatisches Schalten von Beleuchtung abhängig von Wärmebewegung und Umgebungshelligkeit
- Aufputzmontage im Innen- und Außenbereich

Produkteigenschaften

- Variabler Montageort
- Spritzwassergeschützt
- Nachlaufzeit und Helligkeitsschwellenwert einstellbar
- Testbetrieb zum Prüfen des Erfassungsbereiches
- Reichweite in 3 Stufen einstellbar
- Parallelschalten mehrerer Wächter möglich
- Manuelles Einschalten mit Installationstaster, Öffner möglich

Automatikbetrieb

Der Bewegungsmelder erfasst Wärmebewegungen von Personen, Tieren oder Gegenständen.

- Das Licht wird eingeschaltet, wenn der Erfassungsbereich betreten wird und die eingestellte Helligkeitsschwelle unterschritten ist.
- Das Licht wird ausgeschaltet, wenn im Erfassungsbereich keine Bewegung mehr erfasst wird und die Nachlaufzeit abgelaufen ist.

Zur Vermeidung von Lichtschaukeln durch ein abkühlendes Leuchtmittel wertet der Bewegungsmelder nach dem Ausschalten für ca. 3 Sekunden keine Signale aus.

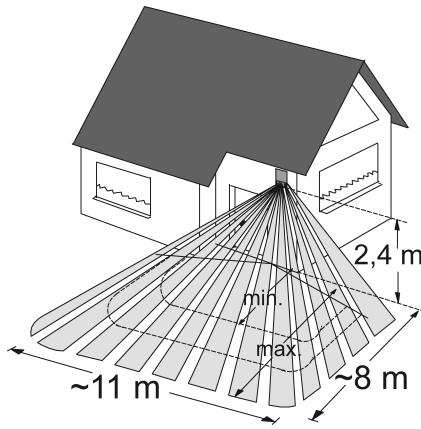


Bild 2: Erfassungsbereich Bewegungsmelder

Bedienung

Licht manuell einschalten

Optionaler Installationstaster, Öffner ist installiert (Bewegungsmelder anschließen).

- Installationstaster mindestens 1 Sekunde drücken.
- Licht wird helligkeitsunabhängig für die eingestellte Nachlaufzeit eingeschaltet. Erkannte Bewegungen starten die Nachlaufzeit neu.

Informationen für Elektrofachkräfte

Montage und elektrischer Anschluss



GEFAHR!

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile.

Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.

Vor Arbeiten an Gerät oder Last alle zugehörigen Leitungsschutzschalter freischalten. Spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!



VORSICHT!

Zu hohe Wärmeeinstrahlung.

Zerstörung der Sensoren.

Gerät so ausrichten, dass keine direkte Sonneneinstrahlung in das Sensorfenster fällt.

Gerät nicht in die Sonne legen.

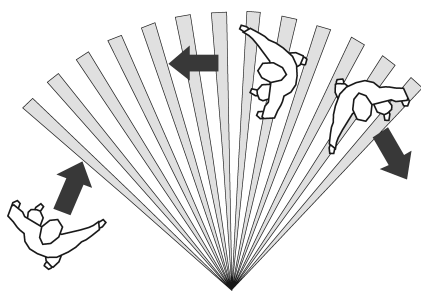


Bild 3: Montage seitlich zur Gehrichtung

Montageort auswählen

Die optimale Reichweite des Bewegungsmelders wird bei einer Montagehöhe von 2,4 m (Bild 2) seitlich zur Gehrichtung (Bild 3) erzielt.

Die Reichweite verringert sich bei:

- Vom Bewegungsmelder aus ansteigendem Gelände
- Innengehäuse in mittlerer oder unterer Raste (Bild 6)
- Niedriger Temperaturdifferenz
- Montagehöhe niedriger als 2,4 m
- Witterungseinflüsse, z. B. Regen, Nebel oder Schnee

Die Reichweite vergrößert sich bei:

- Vom Bewegungsmelder aus abfallendem Gelände

- Hoher Temperaturdifferenz
- Montagehöhe größer als 2,4 m

- Vibrationsfreien Montageort wählen, Vibrationen können zu ungewollten Schaltungen führen.
- Störquellen im Erfassungsbereich vermeiden. Störquellen z. B. Heizungen, Lüftung, Klimaanlage oder abkühlende Leuchtmittel können zu ungewollten Schaltungen führen.

- Gehrichtung berücksichtigen.
- Montagehöhe festlegen.

- Um ein schnelles Ansprechen des Bewegungsmelders beim Verlassen des Hauses zu erreichen, das Gerät in geringerer Höhe als 2,4 m, zentral über der Tür montieren.

Bewegungsmelder montieren

- Zentralschraube (3) lösen (Bild 1).
- Gehäuseoberteil abnehmen.

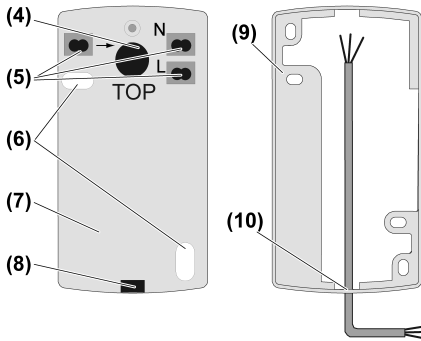


Bild 4: Gehäuserückwand und Montagerahmen

- Um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern, wird die Leitungseinführung von unten (10) empfohlen.

- Bei Leitungseinführung von unten Montagerahmen (9) verwenden. Gehäuserückwand (7) in den Montagerahmen einstecken.
- Bei Aufputz-Leitungseinführung von der Seite oder von oben keinen Montagerahmen verwenden, sondern eine der Dünnstellen in der Gehäuserückwand durchstoßen.

- Wasserdurchlässigen Verschluss des Kondenswasserloches (8) nicht entfernen.

- Anschlussleitung durch Gummitülle (4) in den Anschlussraum führen.
- Gehäuserückwand mit zwei Schrauben (6) am Montageort befestigen, so dass das Kondenswasserloch unten liegt.

Bewegungsmelder konfigurieren

Der Bewegungsmelder verfügt auf der Rückseite des Gehäuseoberteils über einen Einsteller für die Nachlaufzeit (11) und die Helligkeitsschwelle (12) (Bild 5).

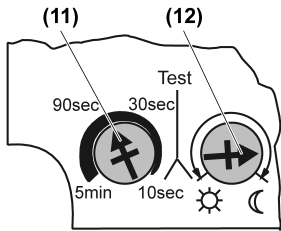


Bild 5: Nachlaufzeit und Helligkeitsschwelle einstellen

Die Reichweite des Bewegungsmelders kann durch Verschieben des Innengehäuses (13) in 3 Stufen eingestellt werden (Bild 6).

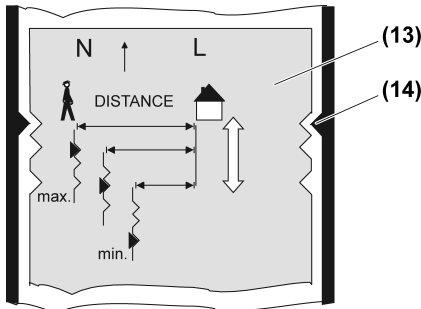


Bild 6: Reichweite einstellen

- Gewünschte Nachlaufzeit mit Einsteller (11) einstellen.
- Gewünschte Helligkeitsschwelle mit Einsteller (12) einstellen, dabei steht das Symbol ☼ für Tagbetrieb, also helligkeitsunabhängiges Schalten und das Symbol ☾ für minimale Helligkeit.

- Soll das Gerät bei Beginn der Dämmerung schalten, den Einsteller (12) wie im (Bild 5) dargestellt einstellen.

- Reichweite durch Verschieben des Innengehäuses (Bild 6) einstellen.

Raste (14) oben	maximale Reichweite
Raste (14) mitte	mittlere Reichweite
Raste (14) unten	minimale Reichweite

- Erfassungsbereich durch Abschreiten testen. Dazu den Bewegungsmelder in den Testbetrieb bringen. Nachlaufzeit auf 10 Sekunden und Helligkeitswert auf ☼ einstellen.

Bewegungsmelder anschließen

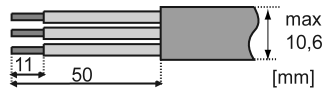


Bild 7: Anschlussleitung absetzen

Die Anschlussleitungen sind mit Steckklammern ausgestattet. Zur sicheren Kontaktierung nur eindrähtige Leitungen mit einem Querschnitt von maximal 2,5 mm² anschließen. Absisolierlängen für äußeren Leitungsmantel und Basisisolierungen beachten (Bild 7).

blau, BU	N , Neutralleiter
braun, BN	↓ Lampenleitung
schwarz, BK	L , Außenleiter

- Steckklammern zur Fixierung in die Halterungen (5) des Gehäuseoberteils einstecken (Bild 4).

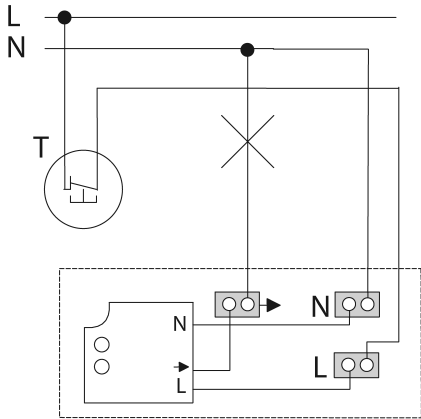


Bild 8: Anschlussplan Bewegungsmelder

- Bewegungsmelder und optionalen Installationstaster T, Öffner nach Anschlussplan (Bild 8) anschließen.

- Sollen mehrere Bewegungsmelder eine gemeinsame Last schalten, Bewegungsmelder parallel schalten.

- Durch parallel Schalten mehrerer Bewegungsmelder erhöht sich nicht die maximale Anschlussleistung.

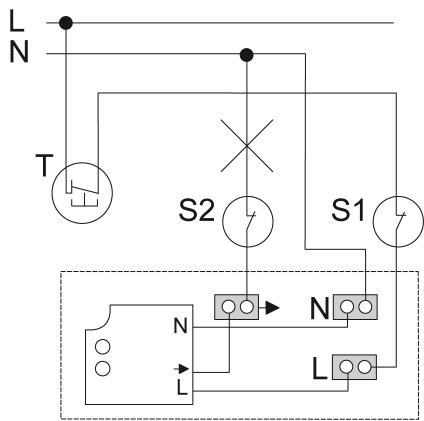


Bild 9: Anschlussplan Bewegungsmelder ausschalten

Mit Installationsschalter S1 oder S2 (Bild 9) kann der Bewegungsmelder außer Betrieb gesetzt werden. Mit Installationsschalter S1 wird bei Wiedereinschalten ein Einschalten für die Nachlaufzeit ausgelöst. Mit Installationsschalter S2 nicht.

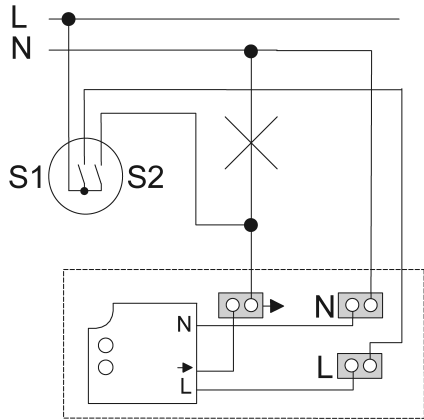


Bild 10: Anschlussplan Automatik-Handbetrieb

Mit Installationsschalter S1 (Bild 10) kann der Automatikbetrieb ein- und ausgeschaltet werden. Mit Installationsschalter S2 kann der Handbetrieb ein- und ausgeschaltet werden.

- Gehäuseoberteil unten in Gehäuserückwand einrasten, oben andrücken und mit Zentralschraube (3) verschrauben.

Anhang

Technische Daten

Nennspannung	AC 230 V ~
Netzfrequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 1,1 W
Umgebungstemperatur	-25 ... +55 °C
Schutzart	IP 55
Leitungsschutzschalter	max. 10 A
Montagehöhe	ca. 2,4 m
Erfassungswinkel	ca. 70 °
Nachlaufzeit	ca. 10 s ... 5 min

Anschlussleistung	
Glühlampen	1000 W
HV-Halogenlampen	1000 W
Tronic-Trafos	750 W
Induktive Trafos	750 VA
EVG	typabhängig
Leuchtstofflampen unkompensiert	500 VA
Leuchtstofflampen parallelkompensiert	400 VA

Schaltstrom	
Mindestschaltstrom AC	100 mA
Kontaktart	μ-Kontakt

Anschluss eindrähtig	max. 2,5 mm²
----------------------	--------------

Gewährleistung

Technische und formale Änderungen am Produkt, soweit sie dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

Im Gewährleistungsfall bitte an die Verkaufsstelle wenden oder das Gerät portofrei mit

Bedienungs- und Montageanleitung
Bedienungs-
en montagehandleitung

Wächer 70° AP

Wachter 70° opbouw

Best.-Nr. /Best.nr.
143 99 09, 143 99 05

B.
Berker

Berker GmbH & Co. KG
Klagebach 38
58579 Schalksmühle/Germany
Telefon + 49 (0) 2355/905-0
Telefax + 49 (0) 2355/905-111
www.berker.de

B.
Berker
Schalter und Systeme

19.12.2012
82523521
97-09491-000

Fehlerbeschreibung an unser Service-Center senden.

Berker GmbH & Co. KG
Service-Center
Hubertusstraße 17
D-57482 Wenden-Ottfingen
Telefon: 0 23 55 / 90 5-0
Telefax: 0 23 55 / 90 5-111

Wachter 70° opbouw

Veiligheidsinstructies

De inbouw en montage van elektrische apparaten mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

Als de handleiding niet wordt opgevolgd, kunnen schade aan het apparaat, brand of andere gevaren ontstaan.

Gevaar door elektrische schokken. Apparaat is niet geschikt voor vrijgeschakelen.

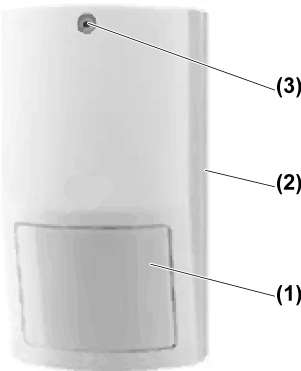
Gevaar door elektrische schokken. Voordat werkzaamheden aan het apparaat of de last worden uitgevoerd, moeten deze worden vrijgeschakeld. Daarbij moet rekening worden gehouden met alle installatieautomaten die gevaarlijke spanningen aan het apparaat of de last leveren.

Niet op de sensorvenster drukken. Apparaat kan beschadigd raken.

Apparaat is niet geschikt voor toepassing in de inbraakbeveiligingstechniek of in de alarmtechniek.

Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard.

Constructie apparaat



Afbeelding 1

- (1) Sensorvenster
- (2) Achterwand apparaat
- (3) Centraalschroef

Functie

Bedoeld gebruik

- Automatisch schakelen van verlichting afhankelijk van warmtebeweging en omgevingshelderheid.
- Opbouwmontage zowel binnen als buiten

Producteigenschappen

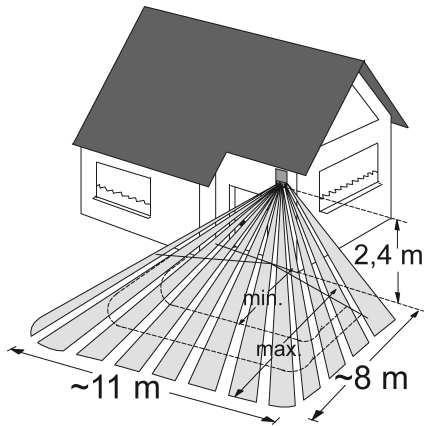
- Variabele montageplaats
- Spatwaterdicht
- Nalooptijd en helderheidswaarde instelbaar
- Testbedrijf ter controle van de registratiezone
- Reikwijdte in 3 niveaus instelbaar
- Parallel schakelen van meerdere bewegingssensoren mogelijk
- Handmatig inschakelen met installatiedrukknop, verbreekcontact mogelijk.

Automatisch bedrijf

De melder registreert warmtebewegingen van personen, dieren of objecten.

- Het licht wordt ingeschakeld, wanneer de registratiezone wordt betreden en de ingestelde helderheidsdrempel is overschreden.
- Het licht wordt uitgeschakeld, wanneer in de bewakingszone geen beweging meer wordt waargenomen en de nalooptijd is verlopen.

Ter voorkoming van lichtschommelingen door een afkoelende lamp verwerkt de melder na het uitschakelen gedurende 3 seconden geen signalen.



Afbeelding 2: Registratiezone bewegingsmelder

Bediening

Licht handmatig inschakelen

Optionele installatiedrukknop, verbreekcontact is geïnstalleerd (bewegingsmelder aansluiten).

- Installatiedrukknop minimaal 1 seconde indrukken.

Licht wordt onafhankelijk van de helderheid gedurende de ingestelde nalooptijd ingeschakeld. Wanneer een beweging wordt herkend, start de nalooptijd opnieuw.

Informatie voor elektromonteurs

Montage en elektrische aansluiting



GEVAAR!

Elektrische schok bij aanraken van onderdelen die onder spanning staan.

Elektrische schokken kunnen dodelijk letsel tot gevolg hebben.

Voordat werkzaamheden aan het apparaat of de last worden uitgevoerd, moeten alle bijbehorende installatieautomaten worden vrijgeschakeld. Spanningvoerende delen in de omgeving afdekken!



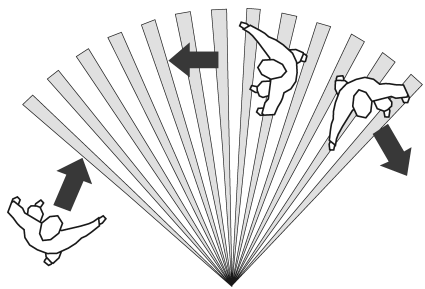
VOORZICHTIG!

Te hoge warmte-instraling.

Beschadiging van de sensoren.

Apparaat zodanig uitrichten, dat er zonstralen niet direct in het sensorvenster vallen.

Apparaat niet in de zon leggen.



Afbeelding 3: Montage zijwaarts in de bewegingsrichting

Montageplaats kiezen

De optimale reikwijdte van de bewegingsmelder wordt bij een montagehoogte van 2,4 m (afbeelding 2) zijwaarts op de bewegingsrichting (afbeelding 3) gerealiseerd.

De reikwijdte vermindert bij:

- Vanaf bewegingsmelder stijgend terrein
- Binnenbehuizing in middelste of onderste stand (afbeelding 6)
- Lager temperatuurverschil
- Montagehoogte minder dan 2,4 m
- Weersinvloeden, bijv. regen, mist of sneeuw

De reikwijdte wordt groter bij:

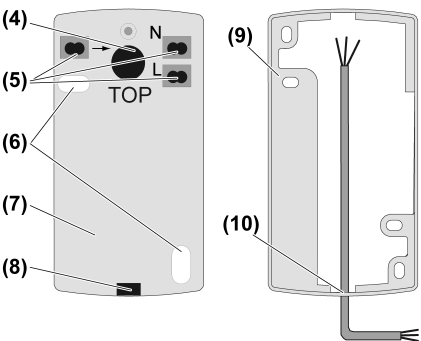
- Vanaf bewegingsmelder aflopend terrein
- Hoger temperatuurverschil
- Montagehoogte hoger dan 2,4 m

- Trillingsvrije montageplaats kiezen, trillingen kunnen ongewilde schakelingen veroorzaken.
- Storingsbronnen in registratiezone vermijden. Storingsbronnen, bijv. radiatoren, ventilatie, airconditioning of afkoelende lampen kunnen ongewilde schakelingen tot gevolg hebben.
- Rekening houden met bewegingsrichting.
- Montagehoogte vastleggen.

- Om een snel aanspreken van de bewegingsmelder bij het verlaten van het huis te realiseren, het apparaat op een lagere hoogte dan 2,4 m, midden boven de deur monteren.

Bewegingsmelder monteren

- Centraalschroef (3) losmaken (afbeelding 1).
- Deksel behuizing afnemen.



Afbeelding 4: Achterwand behuizing en montageframe

- Om het binnendringen van vocht te voorkomen, wordt installatie van de kabel van onderen af (10) aanbevolen.

- Bij kabelinstallatie van onderen montageframe (9) gebruiken. Achterwand behuizing (7) in het montageframe steken.
- Bij opbouwkabelinstallatie van de zijkant of van boven geen montageframe gebruiken maar een van de dunne plaatsen in de achterwand van de behuizing doorstoten.

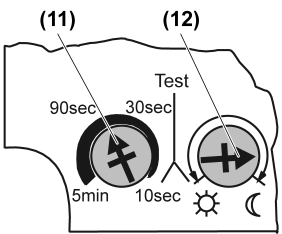
- Waterdoorlatende afsluiting van het condenswatergat (8) niet verwijderen.

- Aansluitkabel door rubberen tule (4) in de aansluitruimte brengen.

- Achterwand apparaat met twee schroeven (6) op de montageplaats bevestigen, zodat het condenswatergat onder ligt.

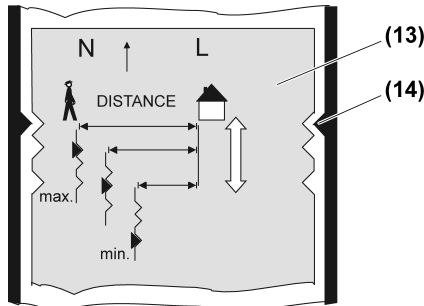
Melder configureren

De bewegingsmelder heeft op de achterzijde van het bovendee van de behuizing een insteller voor de nalooptijd (11) en de helderheidswaarde (12) (afbeelding 5).



Afbeelding 5: Nalooptijd en helderheidsdrempel instellen

De reikwijdte van de bewegingsmelder kan door verschuiven van de binnenbehuizing (13) op 3 niveaus worden ingesteld (afbeelding 6).



Afbeelding 6: Reikwijdte instellen.

- Met insteller (11) de gewenste nalooptijd instellen.
- Gewenste helderheidsdrempel met insteller (12) instellen, daarbij staat het symbool ☼ voor dagmodus, dus schakelen onafhankelijk van de helderheid en het symbool ☾ voor minimale helderheid.

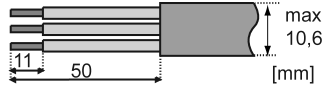
- Wanneer het apparaat aan het begin van de schemering moet schakelen, de insteller (12) instellen zoals getoond in (afbeelding 5).

- Reikwijdte door verschuiven van de binnenbehuizing (afbeelding 6) instellen.

Borging (14) boven	Maximale reikwijdte
Borging (14) midden	Middelste reikwijdte
Borging (14) onder	Minimale reikwijdte

- Registratiezone testen via afpassen. Daarvoor de bewegingsmelder in de testmodus zetten. Nalooptijd op 10 seconden en helderheidswaarden op ☼ instellen.

Melder aansluiten

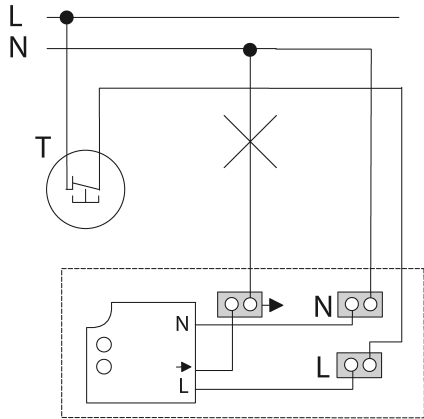


Afbeelding 7: Aansluitkabel losmaken

De aansluitkabels zijn uitgerust met steekklemmen. Voor een goed contact alleen eenaderige kabels met een doorsnede van maximaal 2,5 mm² aansluiten. Houdt door voorschriften voor het verwijderen van de isolatie van buitenmantel en aderisolatie aan (afbeelding 7).

Blauw, BU	N , nulleider
Bruin, BN	↓ lampgeleider
Zwart, BK	L , fase

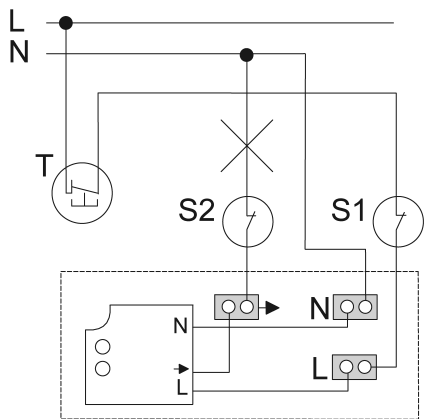
- Steekklemmen voor vastzetten in de beugels (5) van het bovendee van de behuizing insteken (afbeelding 4).



Afbeelding 8: Aansluitschema bewegingsmelder

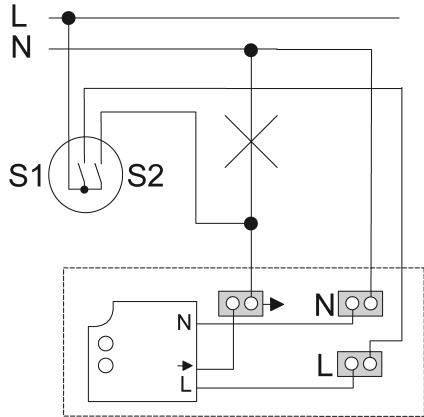
- Melder en optionele installatiedrukknop T, verbreekcontact conform aansluitschema (afbeelding 8) aansluiten.
- Wanneer meerdere bewegingsmelders een gemeenschappelijke last schakelen, bewegingsmelders parallel schakelen.

- Door het parallel schakelen van meerdere bewegingsmelders wordt niet het maximale aansluitvermogen vergroot.



Afbeelding 9: Aansluitschema bewegingsmelder uitschakelen

Met installatiedrukknop S1 of S2 (afbeelding 9) kan de bewegingsmelder buiten bedrijf worden gesteld. Met installatieschakelaar S1 wordt bij herinschakelen een inschakeling gedurende de nalooptijd geactiveerd. Met installatieschakelaar S2 niet.



Afbeelding 10: Aansluitschema automatisch-handbedrijf

Met installatieschakelaar S1 (afbeelding 10) kan het automatisch bedrijf worden in- en uitgeschakeld. Met installatieschakelaar S2 kan het handbedrijf worden in- en uitgeschakeld.

- Bovendee behuizing onder in de achterwand klikken, aan de bovenkant aandrukken en met de centraalschroef (3) vastschroeven.

Bijlage

Technische gegevens

Nominale spanning	AC 230 V ~
Netfrequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	ca. 1,1 W
Omgevingstemperatuur	-25 ... +55 °C
Beschermingsgraad	IP 55
Installatie-automaat	max. 10 A
Montagehoogte	ca. 2,40 m
Registratiehoek	ca. 70 °
Nalooptijd	ca. 10 s ... 5 min

Aansluitvermogen	1000 W
Gloeilampen	1000 W
HV-halogenelampen	750 W
Tronic-trafo's	750 VA
Inductieve trafo's	Typeafhankelijk
EVG	500 VA
TL-lampen ongecompenseerd	
TL-lampen parallel gecompenseerd	400 VA
Schakelstroom	
Minimale schakelstroom	100 mA
AC	
Soort contact	µ-contact

Aansluiting massief	max. 2,5 mm²
---------------------	--------------

Garantie

Wij behouden ons het recht voor om technische en formele wijzigingen aan het product aan te brengen, voor zover deze de technische vooruitgang dienen.

Onze garantie voldoet aan de desbetreffende wettelijke bepalingen.

Neem bij garantiekwesties contact op met het verkooppunt of stuur het apparaat franco met beschrijving van de opgetreden defecten naar de desbetreffende regionale vertegenwoordiging.